

ఎ.లక్ష్మీకుమార్ ప్రొడక్షన్స్

మారుతీ కంప్లెక్స్

# జీవన తిలక్

కలర్

నిర్మాత

ఎ.గోపాలకృష్ణ B.A.

పర్యవేక్షకుడు

జి.సి.శేఖర్

డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఫాటోగ్రఫీ: వి.యల్.ఆర్.స్వామి W.I.C.A

సంగీతం: పద్మవర్తి

శ్రీ సత్యభామిం

At. Radha  
M. Nayan  
2/3-10-77





కళాభినేత్రి వాణిశ్రీ - కృష్ణంరాజు - జయసుధ - కళావాచస్పతి జగయ్య - కాంతారావు  
 రావి కొండలరావు. సాక్షి రంగారావు, సారథి, చిట్టిబాబు, మోహనకారి సత్యం, పాట్టి ప్రసాద్  
 చలపతిరావు, పి. జె. శర్మ, లింగాధరరావు, శ్యాంబాబు, కె. యస్. యస్. మూర్తి, డి. ఎల్. ఎస్.  
 ఆచార్య, చిడతల అప్పారావు, సూర్యచంద్రరావు, శ్రీరాజ్, పి.చూరి, అప్పారావు, వెంకట్రావు  
 మాస్టర్ రాము, బేబి రోహిణి, మాస్టర్ మురళి, నిర్మల, రూపాన్ని

అతిథినటులు : రాజ్ బాబు, రావు గోపాలరావు, మోహన్ బాబు స్పెషల్ ఆఫ్ఫియరెన్స్ : పద్మశ్రీ శివాజీగణేశన్

### సాంకేతిక నిపుణులు

మాటలు : సత్యనంద్, పాటలు : ఆచార్య ఆత్రేయ, పద్మశ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి, అరుద్ర, వేమూరి సుందరరామ్మూర్తి  
 నేపథ్యగానం : పి. సుశీల, యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం, మాధవపెద్ది రమేష్, యల్. ఆర్. అంజలి, చక్రవర్తి  
 రికార్డింగ్ - రీరికార్డింగ్ : వి. వి. కోటేశ్వరరావు (జెమిని), మేకప్ : అప్పారావు, జయకృష్ణ, రంగస్వామి, మాధ  
 వయ్య, శుబ్బయ్య, కోటేశ్వరరావు, కృష్ణ, కాస్ట్యూమ్స్ : కృష్ణ, రామకృష్ణ, అప్పారావు, బాబురావు, సహాయకుడు :  
 చిక్కం తాతారావు, స్టిల్స్ : చిట్టిబాబు, పబ్లిసిటీ : ఈశ్వర్, పబ్లిసిటీ ఇన్ ఛార్జి : మిక్కిలినేని జగదీష్ బాబు, ఎడిటింగ్ :  
 రామస్వామి, దురై కోన్, ట్రాన్స్ లేషన్ : రామారావు, షేక్ సయిదుల్లా, వసంతు : జూ|| ఆర్టిస్టు సప్లయర్ : రాము,  
 తిరుపతి, ప్రొడక్షన్ : రంగయ్యా, లంచా సత్యం, సెట్ ప్రావర్టిన్ : సినీడెకార్స్, నిర్మాణ నిర్వహణ : జాస్తి సత్తి  
 శేఖర్, రమణమూర్తి, ప్రొడక్షన్ కంట్రోలర్ : వై. బాబ్జీకుమార్, స్టూడియో : ఎ. వి. యం., వాహిని, ప్రసాద్,  
 బాట్ డోర్ యూనిట్ : శారదా ఎంటర్ ప్రైసెస్, లాబొరేటరీ : ప్రసాద్ పిలిం లాబొరేటరీస్, ఆపరేటివ్ కెమెరామాన్ :  
 యస్, గోపాలరెడ్డి, అసోసియేట్ డైరెక్టర్ : యం. రామకృష్ణ, సృత్యం : తార, కళ : రాజేంద్రకుమార్, బి. ఎ.,  
 కూర్పు : కోటగిరి గోపాలరావు, సంగీతం : చక్రవర్తి, డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఫొటోగ్రఫీ : వి.ఎస్.ఆర్. స్వామి, W. C. A.



## జీవనతీరాలు —

సముద్రంలో ఉప్పొంగే ప్రతి కెరటం తీరం చేరాలని ఆరాట పడినట్టే, ఆ తీరంకూడా ప్రతి కెరటం తనకు కావాలనే ఉబలాట పడుతుంది. తీరం చేరుకుని కెరటం పులకిస్తుంది. ఆ కెరటం తాకిడితో తీరం పునీతమవుతుంది. అలాగే స్త్రీ పురుషుల పరస్పరానురాగ బంధమే మానవ జీవితం. ఈ బంధం పరిచయాలు ప్రణయాలు అనే బాటలలో పయనించి, పరిణయంతో పవిత్ర బంధంగా రూపొందుతుంది, కాని కొందరి జీవితాలు పరిచయాల దగ్గర మరికొందరి జీవితాలు ప్రణయాల దగ్గర ఆగిపోతై. ఆశలు పెంచుకుంటూ కొందరు, నిరాశలను పంచుకుంటూ మరికొందరు, అనుక్షణం జీవన పోరాటం కొనసాగిస్తూ ఏ విధంగానైనా వారి జీవితాలను ఒక సుందర తీరానికి చేర్చాలనే ఆశతో బ్రతుకు బాటలో పయనిస్తూ వుంటారు. అలా పయనించే బాటసారులు ఎదుర్కొన్న విచిత్ర సమస్యల సంఘర్షణే ఈ జీవనతీరాల చిత్రకథ.

# ○ పాటలు ○

శ్లోకం :

రచన :

పాడినవారు : చక్రవర్తి

యత్ర యత్ర రఘునాథ కీర్తనం  
తత్ర తత్ర కృత మస్త కాంజలిం  
బాష్పవారి పరిపూర్ణ లోచనం  
మారుతిం నమత రాక్షసాంతకం -

పాట 2 రచన : ఆరుద్ర పాడినవారు : చక్రవర్తి

పల్లవి : జీవన తీరాలు నవ జీవన తీరాలు  
జీవన తీరాలు నవ జీవన తీరాలు ఆశలు....బాసలు  
అడుగడుగున వేసే మజిలీలు ||జీవన||

చరణం : తెలిసీ తెలియని పరువంలో  
విరిసీ విరియని ప్రణయాలు ||తెలిసీ||  
చీకటి నుండి వెలుగులలోనికి  
చీకటి నుండి వెలుగులలోనికి  
సాగే ఆగని పయనాలు - సాగే ఆగని పయనాలు

చరణం : తీయని తేనెలు వగరూ చేడు  
పొంగే స్నేహపు కెరటాలు ||తీయని||

పెంచిన ప్రేమకు పెరిగే మమతకు  
పెంచిన ప్రేమకు పెరిగే మమతకు  
అంకితమయ్యే హృదయాలు ||జీవన||

పాట 3

రచన : ఆత్మేయ

పాడినవారు : ఎన్.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం, పి. సుశీల

ఆమె : నీ కన్నులలో కలనె  
నీ కౌగిలిలో చలనె - ఉండిపోనీ - ఓడిపోనీ  
అతడు : నీ సిరి మెడలో మణినె  
నీసిగ ముడిలో విరినె - వెలిగిపోనీ - నలిగిపోనీ  
ఆమె : నీ గుండీయలో సవ్వడిగా నన్ను మోగనీ  
నా కోర్కెలకు వరవడిగా నిన్ను చూడనీ  
అతడు : నీ సోగసులన్ని తనివితీర జుర్రుకోనీ  
నా సొగసు నీ సమతానికి కాను కివ్వనీ ||నీ కన్నులలో||  
ఆమె : వద్దు వద్దు వద్దు వద్దు  
అతడు : వద్దనేది దేనిని  
ఆమె : నన్ను వదల వద్దని  
అమె : అపు అపు అపు అపు  
అతడు : అపమనేది దేనిని  
ఆమె : ఆగలేని కాలాన్ని



అతడు : ముద్దు ముద్ర వేయనీ - హద్దు రద్దు చేయనీ

అమె : మొగ్గ విరిసి పువ్వుగా మారడం సహజమని

సిగ్గు విడిచి ఈ క్షణం సిగ్గు పడక చెప్పనీ

అతడు : కలిపింది తానేనని-వలపు సాక్ష్యమివ్వనీ

మరపురాని ఈ క్షణం-మనుగడగా మారనీ ||నీకన్నులలో||

పాట 4 రచన : పద్మశ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు : ఎన్.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం, పి. సుశీల

అమె : కెరటానికి ఆరాటం తీరం చేరాలని

తీరానికి ఉబలాటం ఆ కెరటం రావాలని

ఎందుకో ఈ ఆరాటం అందుకే

అందుకే ఆ ఉబలాటం

అమె : కురులపై మెరిసే చినుకులు ఆణిముత్యాలై

తనువుపై కురిసే చినుకులు తడితడి ముచ్చటలై

మదిలోపలి తెరతీసి మారాము చేస్తుంటే

పదునైన కోరిక ఏదో పెదవినే గురిచూస్తుంది

ఎందుకో ఈ ఆరాటం అందుకే అందుకే

ఆ ఉబలాటం ||కెరటానికి||

ఏమి వెన్నెల ఎంతకూ మన యిద్దరిపై నే పడుతున్నదీ

తనకు దాహం వేసిందేమో మనలనల్లరి పెడుతున్నదీ

యింకింత దగ్గరగా యిద్దరమూ వున్నా

మరికాస్త ఇంకాస్త ఒదిగిపోమ్మని మవునంగా

పురుముతున్నదీ

వెన్నెల పురుముతున్నదీ-

ఎందుకో ఈ ఆరాటం అందుకే అందుకే ఆ ఉబలాటం

ఇది వసంతమని తెలుసు కోయిల పాటలకు

ఇదే మూలమని తెలుసు తీయని పంటలకు

లలిత లలిత యువ సవన పవన పల్లవ సరాలలోన

రమణీయ కుసుమ రమణీ రంజిత భ్రమర గీతిలోన

నవనవలాడే అనుభవమేదో

నన్నే అలగా మలచుకున్నదీ

నన్నే అలగా మలచుకున్నదీ - అందుకే

ఈ ఆరాటం-అందుకే ఆ ఉబలాటం ||కెరటానికి||

పాట 5

రచన : ఆరుద్ర

పాడినది : పి. సుశీల

పల్లవి :

నడిరేయి చొరున్నా - నిదురేల రాదు నీకు ||నడిరేయి||

విధి నన్ను వంచిస్తున్నా- ||విఠనన్ను||

కథ ముగియదేల నాకు - జో-జో జో-జో- ||నడిరేయి||



చేశాను ఒకటే పాపం - నీ పాలిటి తీరనిశాపం  
 ఈ చీకటి జీవితాన - వెలగుదురా ఆశాదీపం ||చేశాను||  
 గతిమాలిన లోకంలోనా ||గతిమాలిన||  
 బ్రతుకంతా హలాహలమే  
 నా తండ్రీ మన్నించాలిరా ||నడిరేయి||  
 కాకమ్మ గూటిలోన - పెరిగేను కోయిలకూన  
 ఉన్నావు నాఒడిలోన-చూడలేదు నిన్ను మీనాన్న! కాకమ్మ!  
 ఏ దేవత కరుణించె నా ||ఏ దేవత||  
 నిను చల్ల గ చూసుకుంటే - నా తండ్రీ అంతే చాలురా  
 ఆ....నడిరేయి ఆ.... ||నడిరేయి||

పాట 6 రచన : ఆశ్రేయ  
 పాడినది : ఎన్, పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

పల్లవి : బస్తీమె సవాల్ బాబు ఈ  
 లోకం జబ్బదస్తీమె సవాల్  
 వాగుతున్న యీనోళ్ళ మూయిస్తాను నిన్ను  
 వాళ్ళచేత బాదెలా అనిపిస్తాను ||బస్తీమె||

చరణం : ఎవడురా చెప్పింది ? హ  
 నీతిముందు జాతిగీతి బలాదురురా  
 గుణంకన్న కులం మతం గొప్పకాదురా

గుండెమీద చెయ్యివేసి చెబుతున్నాను - ఈ  
 గుడ్డినమ్మకాలన్నీ తుడిచేస్తాను-హహ ||బస్తీమె||  
 చరణం : ప్రేమ నిన్ను కన్నది  
 ప్రేమ నిన్ను పెంచుతున్నదీ-  
 ప్రేమతోచె యిద్దరం బ్రతుకుతున్నది  
 నీవల్లె నాలో మనసు మేలుకున్నది  
 మంచి మనిషీగా నిన్ను పెంచమన్నది  
 ఆరు నూరై న దాన్ని సాధిస్తాను  
 దానికడ్డాచే దేన్నైనా సరికేస్తాను-సవాల్ ||బస్తీమె||  
 చరణం : ఉన్నాడు గొప్పంట-లేనోడు పేదంట  
 డబ్బుకే లోకమంత గులామంట  
 వ : ఎవడురా చెప్పింది-తనదంటూ లేనోడు గొప్పోడు  
 మనసంటూ లేనోడు పేదోడురా  
 నిలబడేది నిజమేనని ఒప్పిస్తాను  
 నిన్ను నిలబెట్టి ప్రేమనే గెలిపిస్తాను-హహ ||బస్తీమె||

పాట 7 రచన : వేటూరి సుందరరామమూర్తి  
 పల్లవి : పాడినవారు : పి. సుశీల

ఏ రాగమని పాడను - ఏ తీగనే మీటను.... ||ఏరాగమని||  
 ఎదుటరూపమే ఎదనుదీపమై-నుదుట తిలకమై మెరిసినవేళ



ఈ  
స్రీమే॥

నవరస కన్నడ వసంత వరాళి-మోహన కళ్యాణి  
అనంద జైరవి      ॥ ఏ రాగమని ॥

చరణం :

మూగ వేదనకు రాగాలన్నీ-ముద్దు మాటలని తెలుసు  
రాగమేది నే అలపించినా - యోగమిదేనని తెలుసు....

తెలిసి తెలిసి ఎ తీగ మీటినా-తెల్ల వారలా నా బ్రతుకు  
నీ పల్లవి నవ్వుల వెన్నెలలే. నా - సిగను పూవులే  
విరిసిన వేళ      ॥ నవరస కన్నడ ॥

చరణం :

వయసు వసంతాలాడిన నాడు-మనసు మోడుగా మిగిలింది  
ఎడారి దారుల నడిచిన నాడు-ఎదలో కోయిల పలికింది  
గతము తలచి నాగతికి వగచి-నేనున్న వేళ రాకున్నావు  
నీ చల్లని చూపుల పల్లవిలో-నా బ్రతుకు పాటగా  
మారినవేళ      ॥ ఏ రాగమూ ॥

పాట రి

రచన : ఆత్రేయ

పాడినది : మాధవ పెద్ది రమేష్, ఎల్, ఆర్. అంజలి

పల్లవి : ఇదేమి లోకంరా - మనకెందుకు ఖాతరురా

అరె బేటా-బలేజోరుగా బలాదూరుగా దునియా దున్నేద్దాం  
॥ ఇదేమి ॥

చరణం : తల్లీ తండ్రీ వున్నా లేదూ తాడు బంగరం

మకాము ప్లాట్ ఫారం చదువు ఫస్టు ఫారం

జనం దృష్టిలో లోపర్లు కానీ తాము స్వార్థపరులము

అరె బేటా బలేజోరుగా బలాదూరుగా దునియా దున్నేద్దాం  
॥ ఇదేమి ॥

చరణం :

తెగేంతవరకూ లాగుతారు-తెగిపోయిన గాలిపటాలంటారు

పిల్లయినా రెచ్చగొట్టితే పులి అవుతుంది

పసిపిల్లల మనసు చిన్నమాటకే పుండవుతుంది

తెగించినోడికి తెడ్డే లింగం

అది తెలియనివాడికి ఇది దుర్మార్గం

అరె బేటా బలేజోరుగా బలాదూరుగా దునియా దున్నేద్దాం  
॥ ఇదేమి ॥

చరణం : ఏ పూటకు ఆ పూటే సాపాటుయే నవాబులం

తెలియదు దాపరికం చేరదు పేదరికం

పెద్దల దృష్టికి దరిద్రులం మన దరిద్రమే ఈ పెద్దరికం

అరె బేటా-బలేజోరుగా బలాదూరుగా దునియా దున్నేద్దాం  
॥ ఇదేమి ॥

శ్రీ పద్మానాభ విజయవాణి. 3



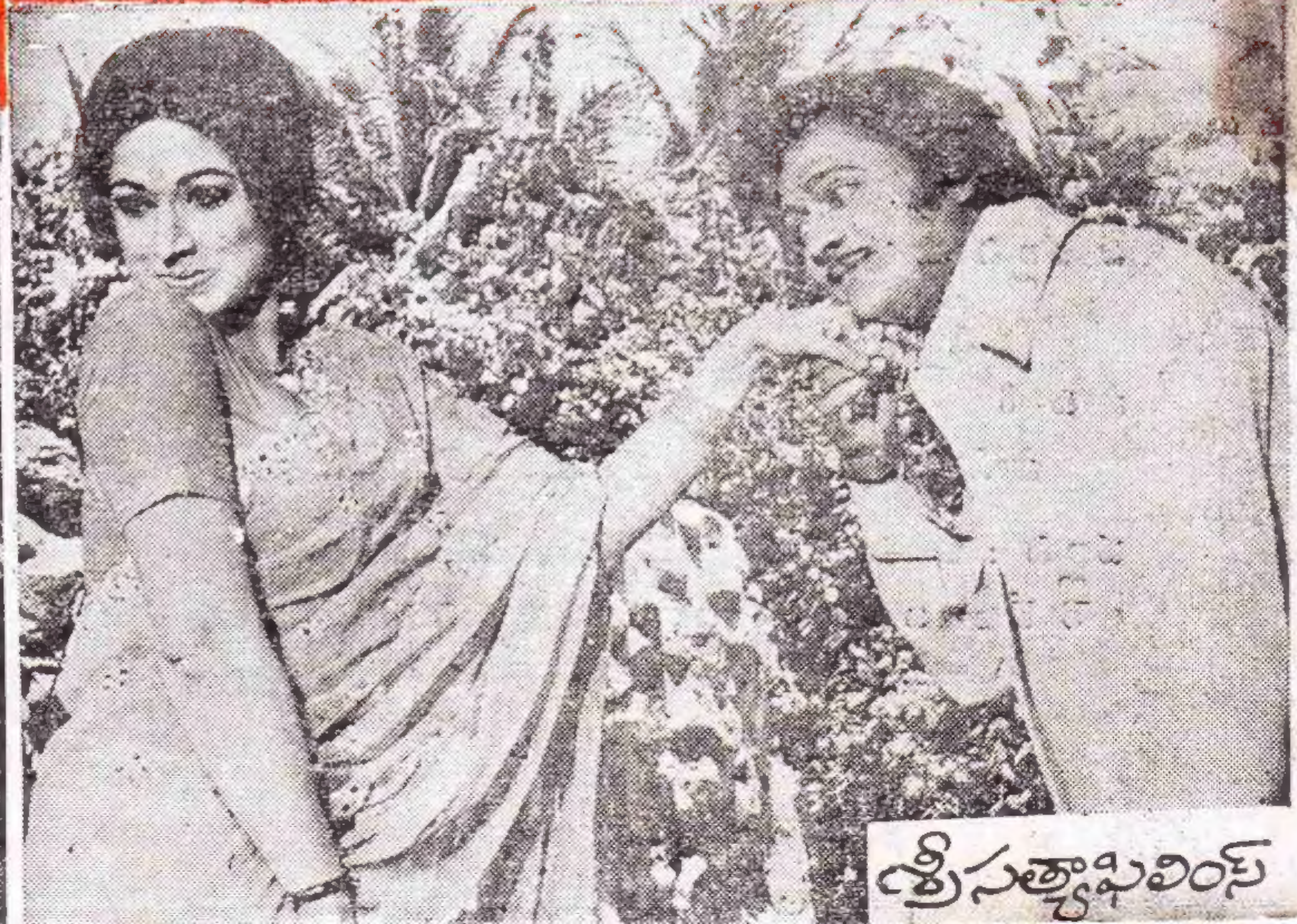


ఎ. లక్ష్మీ కుమార్ సమర్పించు వారసుల కంప్లెక్స్

# జీవకవిత

సంకలనం

నిర్మాత ఎ. గోపాలకృష్ణ BA. పరిశీలకుడు జి. సి. శేఖర్  
 ప్రెస్టర్ ఆఫీసు: వి. యల్. ఆర్. స్టాల్స్ WICK. ప్రచురణ: పద్మవతి



శ్రీ సత్యాభివంస